

**Finland-Joensuu: Food, beverages, tobacco and related products****OJ S 76/2023 18/04/2023****Contract notice****Supplies****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Pohjois-Karjalan hankintatoimi

National registration number: 0242746-2

Postal address: Linnunlahdentie 2

Town: Joensuu

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Postal code: 80110

Country: Finland

Contact person: Pietari Jaakkola

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

Telephone: +358 133378712

**Internet address(es):**Main address: <http://www.joensuu.fi/pohjois-karjalan-hankintatoimi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Outokummun kaupunki

National registration number: 0207604-1

Town: Outokumpu

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)**Internet address(es):**Main address: <http://www.outokummunkaupunki.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Kontiolahten kunta

National registration number: 0169048-8

Town: Kontiolahti

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)**Internet address(es):**Main address: <http://www.kontiolahti.fi>**I.1. Name and addresses**

Official name: Juuan kunta

National registration number: 0168654-2

Town: Juuka

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.juuka.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Lieksan kaupunki

National registration number: 0169321-6

Town: Lieksa

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.lieksa.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Liperin kunta

National registration number: 0169583-6

Town: Liperi

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.liperi.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Nurmeksen kaupunki

National registration number: 0207669-0

Town: Nurmes

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.nurmes.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Kiteen kaupunki

National registration number: 0168900-6

Town: Kitee

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kitee.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Pohjois-Karjalan koulutuskuntayhtymä, Riveria

National registration number: 0212371-7

Town: Joensuu

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.riveria.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Enon Vanhusten Tuki ry.

National registration number: 0922536-1

Town: Eno

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.kotiranta.suntuubi.com/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Polkka - Pohjois-Karjalan tukipalvelut oy

National registration number: 2775939-1

Town: Joensuu

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.polkkaoy.fi/>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Polvijärven kunta

National registration number: 0169823-6

Town: Polvijärvi

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.polvijarvi.fi>

#### **I.1. Name and addresses**

Official name: Rääkkylän kunta

National registration number: 0169967-7

Town: Rääkkylä

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Country: Finland

E-mail: [hankinta@jns.fi](mailto:hankinta@jns.fi)

**Internet address(es):**

Main address: <http://www.raakkyla.fi>

#### **I.2. Information about joint procurement**

The contract involves joint procurement

#### **I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=446958&tpk=aca56a3e-0fe5-4b21-a2bd-401d11f03273>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://tarjouspalvelu.fi/jns?id=446958&tpk=aca56a3e-0fe5-4b21-a2bd-401d11f03273>

#### **I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

#### **I.5. Main activity**

General public services

### **Section II: Object**

---

#### **II.1. Scope of the procurement**

##### **II.1.1. Title**

Elintarvikkeet: Pakasteet

##### **II.1.2. Main CPV code**

15000000 Food, beverages, tobacco and related products

##### **II.1.3. Type of contract**

Supplies

##### **II.1.4. Short description**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen pakasteista sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) ja + yhden (1) vuoden optiomahdollisuudet.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tarjottavien tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

##### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 12 000 000,00 EUR

##### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

#### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

8. Nettohinnasto (alv 0 %)

Lot No: 8

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

Main site or place of performance: Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen nettohinnastolla myytävistä pakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

1. Kasvispakasteet (alv 0 %)

Lot No: 1

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen kasvispakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

2. Kala- ja kalajalostepakasteet (alv 0 %)

Lot No: 2

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen kala- ja kalajalostepakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

3. Liha- ja lihajalostepakasteet (alv 0 %)

Lot No: 3

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen liha- ja lihajalostepakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

4. Jäätelöt (alv 0 %)

Lot No: 4

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen jäätelöistä tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

6. Marja-, hedelmä- ja raparperipakasteet (alv 0 %)

Lot No: 6

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen marja-, hedelmä ja raparperipakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

5. Leipä- ja leipomotuotepakasteet (alv 0 %)

Lot No: 5

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen leipä- ja leipomotuotepakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanoon, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

##### **II.2. Description**

##### **II.2.1. Title**

7. Marjapakasteet, tarjottavissa kuumentamatta ja keittämättä (alv 0 %)

Lot No: 7

##### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

15896000 Deep-frozen products

##### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: FI1D3 Pohjois-Karjala

##### **II.2.4. Description of the procurement**

Pohjois-Karjalan hankintatoimi pyytää antamaan tarjouksen kuumentamatta ja keittämättä tarjottavissa olevista marjapakasteista tarjouspyynnön mukaan sopimuskaudelle 01.06.2023 - 30.04.2025 + yhden (1) sekä + yhden (1) vuoden optiomahdollisuus.

Tarjous on sitova ja se tulee laatia suomen kielellä. Hankintaprosessi on kokonaisuudessaan suomenkielinen.

Tuotteiden tulee täyttää Euroopan unionin suoraan velvoittavien säädösten, Suomen lakien ja asetusten sekä viranomaisten antamat määräykset.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Start: 01/06/2023 End: 30/04/2025

This contract is subject to renewal: yes

Description of renewals:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Sopimus jatkuu yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2025 - 30.04.2026 sekä + yhdellä (1) vuodella ajalle 01.05.2026 - 30.04.2027 ellei Pohjois-Karjalan hankintatoimi irtisano sopimusta päättymään sopimuskauden loppuun. Mikäli sopimus irtisanotaan, se tehdään viimeistään kuusi (6) kuukautta ennen sopimus-/ optiokauden päättymistä kirjallisesti.

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

The procurement involves the establishment of a framework agreement

Framework agreement with several operators Envisaged maximum number of participants to the framework agreement: 99

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 11/05/2023 Local time: 12:00

**IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

**IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**  
Finnish

**IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**  
Tender must be valid until: 31/07/2023

**IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 11/05/2023 Local time: 12:05

Information about authorised persons and opening procedure: Tarjoukset avataan tarjouspyynnössä mainitun ajankohdan jälkeen eikä tarjousten avaamistilaisuus ole julkinen.

## **Section VI: Complementary information**

---

**VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

**VI.3. Additional information**

**VI.4. Procedures for review**

**VI.4.1. Review body**

Official name: Markkinaoikeus

Postal address: Sörnäistenkatu 1

Town: Helsinki

Postal code: 00580

Country: Finland

E-mail: [markkinaoikeus@oikeus.fi](mailto:markkinaoikeus@oikeus.fi)

Telephone: +358 295643300

Internet address: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/04/2023